

# **Výročná správa 2015**

**Jadrová eneregtická spoločnosť Slovenska, a.s.  
Tomášikova 22, 821 02 Bratislava, Slovak Republic  
[www.jess.sk](http://www.jess.sk)**

## OBSAH

|        |                                                                                                  |    |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.     | Profil spoločnosti.....                                                                          | 4  |
| 1.1.   | Historické medzníky pred založením spoločnosti JESS.....                                         | 4  |
| 1.2.   | Vízia a poslanie spoločnosti .....                                                               | 5  |
| 1.3.   | Štruktúra akcionárov .....                                                                       | 5  |
| 1.4.   | Dcéra spoločnosti – JESS Invest, s. r. o. ....                                                   | 5  |
| 2.     | Významné udalosti roku 2015.....                                                                 | 6  |
| 3.     | Organizačná štruktúra a ľudské zdroje .....                                                      | 7  |
| 3.1.   | Orgány spoločnosti a manažment.....                                                              | 7  |
| 3.2.   | Organizačná štruktúra.....                                                                       | 8  |
| 3.3.   | Ľudské zdroje .....                                                                              | 8  |
| 3.3.1. | Politika zamestnanosti .....                                                                     | 8  |
| 3.3.2. | Vzdelávanie a rozvoj zamestnancov.....                                                           | 10 |
| 3.3.3. | Starostlivosť o zamestnancov .....                                                               | 10 |
| 4.     | Projektové činnosti v roku 2015.....                                                             | 10 |
| 4.1.   | Proces EIA – posudzovanie vplyvu projektu NJZ na životné prostredie .....                        | 10 |
| 4.2.   | Pripojenie NJZ do elektrizačnej sústavy SR .....                                                 | 12 |
| 4.3.   | Zadávacia dokumentácia na výber EPC dodávateľa .....                                             | 12 |
| 4.4.   | Štruktúra dokumentácie príkladanej k návrhu na vydanie rozhodnutia o umiestnení stavby NJZ ..... | 13 |
| 4.5.   | Lokálne aspekty .....                                                                            | 13 |
| 4.6.   | Stav infraštruktúry pre realizáciu NJZ .....                                                     | 13 |
| 5.     | Životné prostredie.....                                                                          | 13 |
| 5.1.   | Odpadové hospodárstvo .....                                                                      | 14 |
| 5.2.   | Ochrana ovzdušia .....                                                                           | 14 |
| 6.     | Komunikácia s verejnosťou.....                                                                   | 14 |
| 7.     | Výsledky hospodárenia .....                                                                      | 15 |
| 8.     | Správa nezávislého audítora .....                                                                | 17 |
|        | Skratky .....                                                                                    | 19 |

## PRÍHOVOR

Rok 2015 bol pre Jadrovú energetickú spoločnosť Slovenska, a. s., jedným z najnáročnejších rokov v rámci doterajšej existencie. Uplynulý rok spoločnosť intenzívne pracovala na príprave a finalizácii podkladov nevyhnutných na úspešné zavŕšenie procesu posudzovania vplyvu projektu nového jadrového zdroja v lokalite Jaslovské Bohunice na životné prostredie. Len ťažko si možno predstaviť prísnejšie pravidlá a presnejšie kritériá, aké platia pri spracúvaní dokumentácie v rámci tzv. procesu EIA práve v súvislosti s prípravou projektu novej modernej jadrovej elektrárne.

Proces posudzovania vplyvu projektu sa začal v roku 2013. V marci 2014 spoločnosť následne odovzdala Ministerstvu životného prostredia SR *„Zámer pre navrhovanú činnosť v zmysle zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie“*. Koncom augusta 2015 vedenie spoločnosti predložilo Ministerstvu životného prostredia SR jeden z kľúčových dokumentov celého procesu EIA *„Správu o hodnotení vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie“*. Predložená správa detailne hodnotí množstvo vplyvov plánovaného projektu nového jadrového zdroja pomocou porovnania súčasného stavu a vyhodnotenia predpokladaných vplyvov. Projekt zohľadňuje umiestnenie v rámci lokality Jaslovských Bohuníc, kde je dlhodobo prevádzkovaných niekoľko jadrových zariadení. Spoločnosť tak nechce navrhovanou činnosťou vstupovať na nové, nedotknuté územie a ani sa nesnaží vnieť na terajšie územie novú činnosť, ktorá by sa svojím charakterom významne líšila od súčasných činností na danom území. Dôkladné odborné analýzy jasne potvrdili, že očakávané vplyvy navrhovanej činnosti na životné prostredie sú vo všetkých hodnotených okruhoch celkovo nevýznamné a všeobecne akceptovateľné. Potenciálne negatívne vplyvy, a to aj s uvažovaním spolupôsobiaceho účinku súčasných aktivít na území, sú vo všetkých okruhoch prijateľné a hlboko pod limitmi prípustných či akceptovateľných hodnôt. S týmto posolstvom bolo na základe zverejnenej správy v 2. polovici roka 2015 realizované verejné prerokovanie na úrovni dotknutých obcí a následne aj cezhraničné verejné prerokovania navrhovanej činnosti v Rakúsku, Maďarsku, Nemecku a na Ukrajine.

Na základe uvedených aktivít sa v roku 2016 očakáva spracovanie odborného posudku, naň bude nadväzovať vydanie záverečného stanoviska zo strany Ministerstva životného prostredia SR, v zmysle platnej legislatívy, ktoré je podkladom na ďalšie nadväzujúce konania a povoľovacie činnosti v zmysle atómového a stavebného zákona. Uzatvorí sa veľmi dôležitá časť predprípravnej etapy projektu. Samotnú správu nemožno napriek jej odbornosti a rozsiahlosti považovať za bezpečnostnú dokumentáciu podľa atómového zákona, nerieši spoločenské, politické a ekonomické hľadiská a v konečnom dôsledku nie je ani rozhodnutím o realizácii a umiestnení nového zdroja. Na všetky tieto otvorené otázky budú známe postupne odpovede v nasledujúcom období.

Zdolanie každého míľnika v rámci projektu znamená neustále zvyšovanie jeho hodnoty. Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., zachováva od svojho vzniku v rámci tohto náročného procesu kontinuitu, stala sa korektným komunikačným partnerom pre všetky dotknuté subjekty a postupuje zodpovedne vo vzťahu k budúcim generáciám. Spoločnosť neuzatvára projekt pred širokou verejnosťou. Len koordináciou postupov a myšlienok sa možno posúvať ďalej v plnení našej vízie a cieľa; tým je výstavba a prevádzka nového, bezpečného a moderného jadrového zdroja, ktorý významne prispeje k posilneniu energetickej bezpečnosti a sebestačnosti Slovenska, umožní zvýšiť zamestnanosť na Slovensku a prispeje k jeho ďalšiemu rozvoju.

## **1. Profil spoločnosti**

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. (ďalej ako „JESS“) vznikla dňa 31. decembra 2009 zápisom do Obchodného registra SR ako spoločný podnik dvoch významných spoločností, slovenskej Jadrovej a vyradovacej spoločnosti, a. s. (ďalej ako „JAVYS“) a českej energetickej spoločnosti ČEZ, a. s. (ďalej ako „ČEZ“).

Otázka potreby realizácie nového jadrového zdroja (ďalej ako „NJZ“) na Slovensku vychádzala z hlavných cieľov vtedajšej Stratégie energetickej bezpečnosti Slovenskej republiky (2008), ktorými bolo zabezpečiť sebestačnosť vo výrobe elektriny, optimálnu cenovú politiku a proexportnú schopnosť Slovenska. V roku 2014 nadviazala na novú Energetickú politiku Slovenskej republiky, ktorej cieľom je dosiahnuť konkurencieschopnú nízkouhlíkovú energetiku, zabezpečujúcu spoľahlivú dodávku všetkých foriem energie, s výhľadom až do roku 2050. Realizácia projektu nového jadrového zdroja napomôže k plneniu týchto cieľov, berúc do úvahy aj postupné vyradovanie výrobných kapacít a prognózy rastu spotreby elektrickej elektriny.

### **1.1. Historické medzníky pred založením spoločnosti JESS**

**7. 5. 2008** Uznesenie vlády SR č. 275/2008

Návrh možností zabezpečenia výstavby NJZ v lokalite Jaslovské Bohunice

**17. 12. 2008** Uznesenie vlády SR č. 948/2008

Nový jadrový zdroj v lokalite Jaslovské Bohunice

**27. 5. 2009** Uznesenie vlády SR č. 408/2009

Návrh postupu založenia spoločného podniku JAVYS, a. s., a ČEZ, a. s.

**29. 5. 2009** Pri príležitosti 4. zasadnutia Európskeho jadrového fóra v Prahe zástupcovia energetických spoločností JAVYS a ČEZ podpísali akcionársku zmluvu,

ktorá umožní založenie spoločného podniku na výstavbu NJZ v lokalite Jaslovské Bohunice na Slovensku.

**4. 11. 2009** Európska komisia schválila navrhované vytvorenie spoločného podniku Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., ktorej akcionármi sú spoločnosti ČEZ Bohunice, a. s., a Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a. s.

**9. 12. 2009** Vláda SR schválila založenie energetického podniku Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., ktorý bude zodpovedný za prípravu, výstavbu a prevádzku nového jadrového zdroja v Jaslovských Bohuniciach.

## **1.2. Vízia a poslanie spoločnosti**

Víziou spoločnosti JESS je postaviť modernú jadrovú elektrárňu s cieľom čo najskôr bezpečne a efektívne vyrábať elektrickú energiu s dôrazom na maximálnu bezpečnosť a na minimálny vplyv na životné prostredie. Jej poslaním je pripraviť a realizovať projekt nového jadrového zdroja s výberom najvhodnejšieho variantu, zabezpečiť jeho výstavbu a prevádzku v lokalite Jaslovské Bohunice, prihliadajúc na ekonomickú efektívnosť a energetickú bezpečnosť Slovenska.

## **1.3. Štruktúra akcionárov**

Spoločnosť JESS bola založená bez výzvy na upisovanie akcií zakladateľskou zmluvou vo forme notárskej zápisnice, v rámci ktorej boli schválené tiež stanovy obchodnej spoločnosti JESS.

Obaja akcionári sa podieľajú na základnom imaní tak, aby bol zachovaný pomer akcionárov predpokladaný akcionárskou zmluvou, t. j. 51 % spoločnosť JAVYS a 49 % spoločnosť ČEZ. Základné imanie tvoria peňažné vklady oboch akcionárov. Podiel spoločnosti JAVYS dotvára aj nepeňažný vklad, ktorý pozostáva najmä z pozemkov, budov, technických štúdií a z ostatných aktív a pasív týkajúcich sa prípravných prác k výstavbe NJZ. Manažérska kontrola spoločnosti funguje na princípe rovnosti oboch partnerov, ktorá sa premieta do všetkých orgánov spoločnosti.

## **1.4. Dcéra spoločnosti – JESS Invest, s. r. o.**

Spoločnosť JESS Invest, s. r. o. (ďalej ako „JESS Invest“) je 100 % dcérskou spoločnosťou spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., založenou zakladateľskou listinou zo dňa 15. 6. 2010. Spoločnosť bola založená s cieľom prípravy infraštruktúry pre projekt nového jadrového zdroja, a to konkrétne na nákup pozemkov, potrebných na umiestnenie stavby, technologických zariadení a iných súvisiacich nevyhnutných stavieb.

V súvislosti s naplnením poslania spoločnosti JESS Invest bol dňa 21. 12. 2015 na zasadnutí valného zhromaždenia spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., schválený návrh zmluvy o zlúčení spoločnosti JESS Invest so spoločnosťou JESS. Stalo sa tak ku dňu 31. 12. 2015.

Spoločnosť JESS Invest bola dňa 9. 1. 2016 vymazaná z obchodného registra Okresného súdu Bratislava I. V zmysle § 69 ods. 3 Obchodného zákonníka zlúčením spoločnosti prešlo jej imanie ex lege na spoločnosť Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., ktorá sa stala univerzálnym právnym nástupcom spoločnosti JESS Invest.

## **2. Významné udalosti roku 2015**

**25. 8. 2015** Správa o hodnotení vplyvu navrhovanej činnosti na životné prostredie pre projekt Nového jadrového zdroja v lokalite Jaslovské Bohunice bola podľa zákona č. 24/2006 Z. z. predložená Ministerstvu životného prostredia Slovenskej republiky (MŽP SR) do procesu posudzovania.

**23. 9. 2015** V nadväznosti na zverejnenie správy o hodnotení sa uskutočnilo verejné prerokovanie tohto dokumentu na úrovni dotknutých obcí vo Veľkých Kostoľanoch. Zúčastnili sa na ňom starostovia príslušných obcí, odborníci z rôznych oblastí, ale aj široká verejnosť, ktorú táto téma zaujíma a ktorej sa dotýka.

**27. 10. 2015** V Maďarsku, v meste Győr sa uskutočnilo cezhraničné verejné prerokovanie a odborné konzultácie.

**18. – 19. 11. 2015** V Rakúsku v meste Viedeň sa uskutočnilo cezhraničné verejné prerokovanie a odborné konzultácie.

**25. – 26. 11. 2015** V Nemecku, v meste Mníchov sa uskutočnilo cezhraničné verejné prerokovanie a odborné konzultácie.

**3. – 4. 12. 2015** Na Ukrajine, v meste Kyjev sa uskutočnilo cezhraničné verejné prerokovanie a odborné konzultácie.

**21. 12. 2015** Mimoriadne valné zhromaždenie spoločnosti JESS schválilo zlúčenie dcérskej spoločnosti JESS Invest so spoločnosťou JESS, pričom spoločnosť JESS zostala ako nástupnícka spoločnosť.

### 3. Organizačná štruktúra a ľudské zdroje

Najvyšším orgánom spoločnosti je valné zhromaždenie a skladá sa zo všetkých prítomných akcionárov. Najvyšším kontrolným orgánom je dozorná rada, ktorá dohliada na výkon pôsobnosti predstavenstva a na vykonávanie podnikateľskej činnosti spoločnosti. Predstavenstvo je štatutárnym orgánom, ktorý riadi činnosti spoločnosti a koná v jej mene.

#### 3.1. Orgány spoločnosti a manažment

Členovia Dozornej rady spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

Ing. Peter Čižnár, MBA, predseda dozornej rady  
Mgr. Andrzej Martynek, podpredseda dozornej rady  
Ing. Ján Horváth, člen dozornej rady  
Mgr. Tomáš Petráň, člen dozornej rady  
Ing. Anton Masár, člen dozornej rady  
Dr., Mgr. Petr Štulc, člen dozornej rady

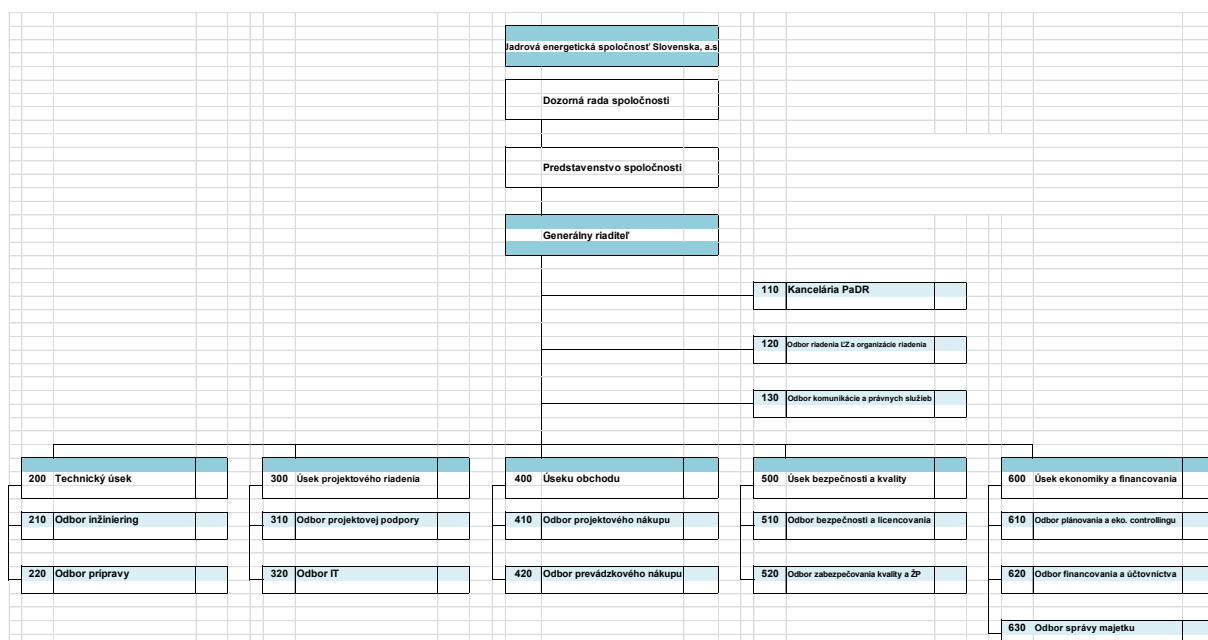
Členovia Predstavenstva spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

Ing. Ján Červenák, predseda predstavenstva  
Ing. Petr Závodský, podpredseda predstavenstva  
Ing. Tomáš Vavruška, člen predstavenstva  
Ing. Josef Ježek, člen predstavenstva  
Ing. Stanislav Bár, člen predstavenstva  
Ing. Dušan Petrík, člen predstavenstva

Výkonné riadenie spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

Ing. Ján Červenák, generálny riaditeľ  
Ing. Josef Ježek, riaditeľ technického úseku  
Ing. Petr Závodský, riaditeľ úseku projektového riadenia  
Ing. Stanislav Bár, riaditeľ úseku obchodu  
Ing. Tomáš Vavruška, riaditeľ úseku bezpečnosti a kvality  
Ing. Andrej Jahnátek, PhD., poverený výkonom funkcie riaditeľa úseku ekonomiky a financovania

## 3.2. Organizačná štruktúra



## 3.3. Ľudské zdroje

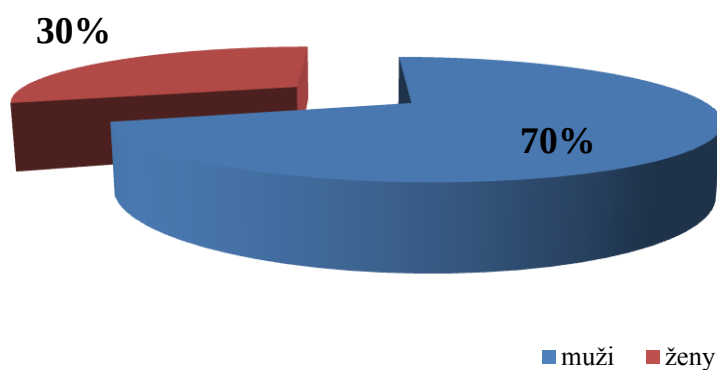
Cieľom personálneho manažmentu v roku 2015 bolo prispieť k optimalizácii splnenia cieľov spoločnosti prostredníctvom ľudských zdrojov. V politike zamestnanosti to znamenalo vytvárať také predpoklady na zabezpečenie a rozvoj personálu, ktoré vedú k zvýšeniu efektivity ľudských zdrojov a tým k zvýšeniu výkonnosti celej spoločnosti. Optimálne využitie ľudských zdrojov by bolo nemysliteľné bez dodržiavania stanovených pravidiel pracovného správania zamestnancov, ktoré sú pravidelne vyhodnocované a tvoria súčasť firemnej kultúry.

### 3.3.1. Politika zamestnanosti

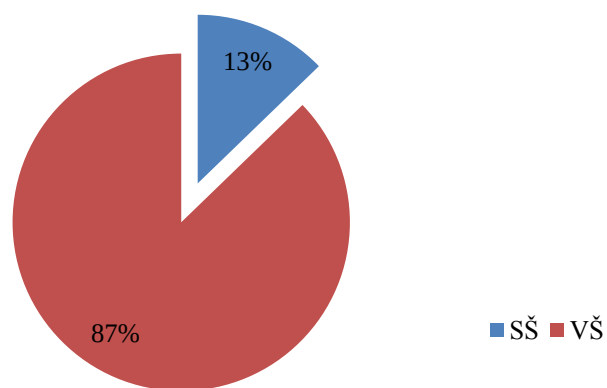
Jednou z úloh riadenia ľudských zdrojov bolo zabezpečiť pre spoločnosť primeraný počet zamestnancov vhodnej štruktúry – vzdelania a kvalifikácie. S uvedeným cieľom boli v priebehu roka prijatí traja noví zamestnanci a dvaja zamestnanci boli preradení na iné funkcie. Koncom roka 2015 pracovalo v našej spoločnosti 40 zamestnancov a 7 agentúrnych zamestnancov, funkčná schéma bola obsadená na 98 %.



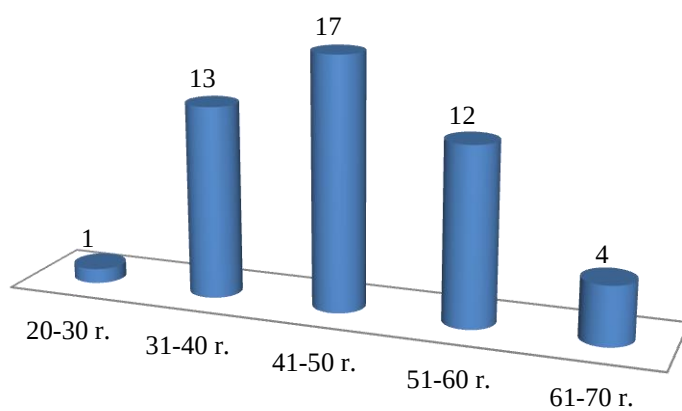
### Percentuálne zastúpenie mužov a žien



### Kvalifikačná štruktúra zamestnancov



### Veková štruktúra



### **3.3.2. Vzdelávanie a rozvoj zamestnancov**

Dôležitou charakteristikou ľudských zdrojov je, že pri adekvátnej starostlivosti ich hodnota stúpa, zamestnanci sa stávajú kompetentnejšími, stúpa ich kvalifikácia a môžu dosahovať vyššiu efektivitu práce.

Jednou z ciest takéhoto zhodnotenia bolo v roku 2015 individuálne vzdelávanie a rozvoj zamestnancov, ktoré malo mnoho podôb. Zamestnanci sa vzdelávali a rozvíjali svoje odborné kompetencie v kurzoch a školeniach organizovaných externými organizáciami, napr. v kurze verejného obstarávania, v odbornej príprave v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, v oblasti životného prostredia, na mediálnom tréningu, na školení v oblasti účtovníctva a daní. Organizácia podporovala tiež účasť zamestnancov na odborných konferenciách na Slovensku aj v zahraničí. Vzdelávanie a rozvoj zamestnancov sú každoročne plánovanou a vyhodnocovanou aktivitou, ktorá má v personálnej politike spoločnosti svoje pevné miesto.

### **3.3.3. Starostlivosť o zamestnancov**

Sociálna starostlivosť o zamestnancov v spoločnosti bola realizovaná viacerými formami. Spoločnosť tvorila sociálny fond v zmysle zákona NR SR č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde v znení neskorších predpisov povinným prídelením vo výške 0,6 % z hrubej mzdy. Zo sociálneho fondu prispievala spoločnosť zamestnancom na stravovanie zodpovedajúce zásadám správnej výživy priamo na pracovisku alebo v jeho blízkom okolí. V mimoriadnych prípadoch spoločnosť poskytla zamestnancom jednorazovú sociálnu výpomoc.

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., prispela v r. 2015 svojim zamestnancom na doplnkové dôchodkové sporenie 3 % zo zúčtovanej hrubej mzdy zamestnanca. Účelom doplnkového dôchodkového sporenia zamestnancov je umožniť sporiteľovi získať doplnkový príjem v zmysle zákona č. 650/2004 Z. z. v platnom znení.

Nezanedbateľnou súčasťou starostlivosti o zamestnancov bolo aj vytváranie bezpečného a zdravého pracovného prostredia, ochraňujúceho zamestnancov pred škodlivinami rôzneho charakteru.

Kvalitné pracovné prostredie a zdravotná starostlivosť pre zamestnancov boli zabezpečované v spolupráci s pracovnou zdravotnou službou.

## **4. Projektové činnosti v roku 2015**

### **4.1. Proces EIA – posudzovanie vplyvu projektu NJZ na životné prostredie**

V roku 2015 pokračoval proces posudzovania vplyvu projektu NJZ na životné prostredie podľa harmonogramu projektu. Hlavnými činnosťami v procese boli

vypracovanie správy o hodnotení vplyvu navrhovanej činnosti na životné prostredie, jej verejné prerokovanie na úrovni dotknutých obcí a cezhraničné odborné konzultácie a verejné prerokovania s okolitými štátmi.

### **Správa o hodnotení vplyvu navrhovanej činnosti na životné prostredie**

V nadväznosti na Rozsah hodnotenia navrhovanej činnosti vydaný Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky bola na základe podkladových a sprievodných štúdií vypracovaný dokument Správa o hodnotení vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie pre Nový jadrový zdroj v lokalite Jaslovské Bohunice (ďalej ako „SPRÁVA“). Bol posudzovaný variant – jeden reaktorový blok s tlakovodným reaktorom generácie III+ s maximálnym čistým inštalovaným elektrickým výkonom do 1700 MWe a nulový variant. Pre potreby medzinárodného posudzovania bola SPRÁVA spracovaná v anglickom aj v nemeckom jazyku. Časti SPRÁVY súvisiace s cezhraničným vplyvom boli publikované tiež v maďarskom, ukrajinskom a v poľskom jazyku.

Pri hodnotení vplyvov na životné prostredie bol v SPRÁVE aplikovaný konzervatívny prístup, to znamená, že všetky vplyvy na životné prostredie boli posudzované v ich potenciálnom maxime.

Posudzovanie sa dotýkalo všetkých okruhov životného prostredia (obyvateľstvo a verejné zdravie, ovzdušie a klíma, hluk, ionizujúce žiarenie, povrchová a podzemná voda, horninové prostredie a prírodné zdroje, fauna, flóra a ekosystémy, krajina, hmotný majetok, kultúrne pamiatky, dopravná a iná infraštruktúra) a všetkých fáz životného cyklu elektrárne. Boli tiež hodnotené všetky prevádzkové riziká a opatrenia na zmiernenie vplyvov na životné prostredie.

Z výsledkov posudzovania možno konštatovať, že neradiačné aj radiačné vplyvy NJZ na životné prostredie sú vo všetkých aspektoch prijateľné. Nie sú identifikované žiadne skutočnosti, ktoré by svedčili o prekročení stanovených zákonných limitov a požiadaviek alebo o významnom ovplyvnení životného prostredia a verejného zdravia. Tento záver zohľadňuje aj spolupôsobiaci (kumulatívny) účinok ostatných činností v lokalite a environmentálneho pozadia. Environmentálne riziká sú prijateľné, cezhraničné vplyvy nie sú významné.

### **Verejné prerokovanie na území Slovenskej republiky**

SPRÁVA vymedzuje 19 obcí, ktoré budú výstavbou a prevádzkou NJZ dotknuté. V zmysle zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie č. 24/2006 Z. z. v platnom znení sa v mesiaci september konalo verejné prerokovanie SPRÁVY so starostami a občanmi týchto obcí. Na prerokovaní sa zúčastnili aj obyvatelia okolitých obcí a miest.

### **Cezhraničné odborné konzultácie a verejné prerokovania**

V súlade s medzinárodnými dohovormi pre oblasť posudzovania vplyvov na životné prostredie boli v priebehu mesiacov október až december 2015 vykonané expertné konzultácie a verejné prerokovania v okolitých krajinách: Maďarsko, Rakúsko,

Nemecko a Ukrajina. Poľsko a Česko nevyžadovali organizovanie verejných prerokovaní. Protokoly z konzultácií sú podkladom na spracovanie odborného posudku a následne záverečného stanoviska, ktoré vydáva Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky.

#### **4.2. Pripojenie NJZ do elektrizačnej sústavy SR**

Po získaní osvedčenia Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „MH SR“) na výstavbu energetického zariadenia v roku 2014 spoločnosť JESS aj v roku 2015 pokračovala v procese pripojenia NJZ do elektrizačnej sústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ES SR“). V rámci zabezpečenia podkladov potrebných na uzatvorenie zmluvy o spoločnom postupe medzi spoločnosťou JESS a spoločnosťou Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. (ďalej len „SEPS“) bola v roku 2015 spracovaná prvá časť „Územno-technickej štúdie umiestnenia a technického riešenia elektrickej stanice (ďalej len „ESt“) Jaslovské Bohunice“. V tejto časti štúdie bolo posúdené umiestnenie novej ESt Jaslovské Bohunice z hľadiska územných aspektov a optimálneho spôsobu pripojenia do ES SR. Boli analyzované aj vplyv na životné prostredie, vplyv rizika tvorby námrazy z chladiacich veží, kolízie súčasných sietí a napojenie na ostatnú infraštruktúru. Výsledky štúdie spracovanej v spolupráci so SEPS spresnili umiestnenie ESt v lokalite a potvrdili výsledky štúdie realizovateľnosti z roku 2012. Ďalšie činnosti prípravy pripojenia NJZ do elektrizačnej sústavy SR projektu budú pokračovať pre zvolený variant ESt a bude detailne rozpracované technické riešenie.

#### **4.3. Zadávacia dokumentácia na výber EPC dodávateľa**

Vypracovanie zadávacej dokumentácie (ďalej len „ZD“), je dôležitou činnosťou v príprave projektu NJZ. Zadávacia dokumentácia obsahuje východiskové požiadavky na výber budúceho dodávateľa NJZ. Vzhľadom na skutočnosť, že ide o časovo náročný proces, bolo prijaté rozhodnutie o začiatku spracovania tejto dokumentácie v dostatočnom časovom predstihu.

V roku 2015 bola spracovaná technická časť zadávacej dokumentácie a činnosti ďalej pokračujú spracovaním komerčnej, obchodnej a ekonomickej časti ZD.

V technickej časti ZD je podrobne špecifikovaný požadovaný rozsah dodávky NJZ, ako aj hranice medzi hlavnou dodávkou a súvisiacimi a vyvolanými investíciami. V technickej časti sú ďalej stanovené požiadavky na dodávky jadrového a turbínového ostrova NJZ, ako aj ostatných technologických a netechnologických častí NJZ. Súčasne sú špecifikované požiadavky na prevádzku NJZ a na jeho údržbu, spolu s tým aj požiadavky na výstavbu a na spúšťanie. Neoddeliteľnou súčasťou technických požiadaviek je vytýčenie požiadaviek na bezpečnosť, kvalitu, licencovanie a povoľovanie. V technickej časti zadávacej dokumentácie je tiež popis lokality určenej na výstavbu NJZ, vymedzenie plôch určených na umiestnenie samotnej stavby, zariadenia staveniska a plôch technickej infraštruktúry.

Súčasne s prípravou zadávacej dokumentácie sú pripravované aj podklady na prípravu a realizáciu súvisiacich a vyvolaných investícií.

#### **4.4. Štruktúra dokumentácie prikladanej k návrhu na vydanie rozhodnutia o umiestnení stavby NJZ**

Podľa zákona č. 50/1976 Z. z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku bude v budúcnosti nutné vypracovať dokumentáciu projektu NJZ ako súčasť žiadosti na vydanie rozhodnutia o umiestnení stavby (územného rozhodnutia). Z tohto dôvodu bol v predstihu vypracovaný interný dokument, ktorý obsahuje súhrn komplexných informácií ako podklad na výkon ďalších činností projektu v rámci povolenacích procesov podľa tohto stavebného zákona.

#### **4.5. Lokálne aspekty**

V priebehu roka 2015 sa začali realizovať geologické výskumy a prieskumy lokality a blízkeho regiónu NJZ ako prípravné práce pre spracovanie dokumentácie, potrebnej k získaniu „súhlasu s umiestnením jadrového zariadenia“ podľa atómového zákona. Realizácia týchto činností prebieha v súlade s novými metodikami a medzinárodnou praxou a činnosti budú pokračovať aj v ďalšom období.

#### **4.6. Stav infraštruktúry pre realizáciu NJZ**

Spoločnosť JESS Invest, po ukončení prípravného procesu, spustila v januári 2013 projekt zabezpečenia nákupu pozemkov pre NJZ v Jaslovských Bohuniciach na záujmovom území s rozlohou 115 ha. Projekt v roku 2015 pokračoval v katastroch obcí Radošovce a Bohunice v Trnavskom kraji. Rozsah daného územia zodpovedá požiadavkám na umiestnenie technologických zariadení, súvisiacich nevyhnutných stavieb a samotnej technológie jadrového ostrova.

Rozhodnutím katastrálneho odboru Okresného úradu Trnava bol k 31. 12. 2015 povolený vklad k pozemkom na list vlastníctva spoločnosti JESS Invest s výmerou približne 104 ha, čo zodpovedalo 91,13 % zo záujmového územia.

### **5. Životné prostredie**

Riadenie činností v oblasti životného prostredia priamo nadväzuje na plnenie zámerov a zásad environmentálnej politiky spoločnosti. Jedným z najdôležitejších princípov environmentálnej politiky je zamerať sa už v procese prípravy projektu na výber najmodernejších technológií, ktoré v budúcnosti zaručia minimalizáciu vplyvov na životné prostredie.

V rámci budovania integrovaného systému manažérstva spoločnosť JESS pokračovala v implementovaní požiadaviek medzinárodnej normy ISO 14 001:2004 – „Systémy environmentálneho manažérstva“ predovšetkým aktualizáciou svojich environmentálnych aspektov a možných súčasných a budúcich vplyvov na životné prostredie. Ako účinný nástroj spätnej väzby boli realizované audity integrovaného systému manažérstva.

V oblasti životného prostredia bola v období roku 2015 zabezpečovaná bežná prevádzka – zneškodňovanie odpadu, dodávka pitnej vody, odvod odpadových vôd, prevádzka plynovej kotolne a servisné kontroly chladiacich a klimatizačných zariadení prostredníctvom zmluvných partnerov.

V súlade s princípom prevencie a v snahe neustáleho zlepšovania boli pravidelne vykonávané kontroly dodržiavania požiadaviek legislatívy v environmentálne významných objektoch.

### 5.1. Odpadové hospodárstvo

V roku 2015 bol produkován tento odpad:

| Kat. číslo | Názov odpadu                            | Kategória | Množstvo (t) | Miesto uloženia             |
|------------|-----------------------------------------|-----------|--------------|-----------------------------|
| 200301     | Zmesový komunálny odpad                 | O         | 8,355        | ASA Trnava                  |
| 170904     | Zmiešaný odpad zo stavieb a z demolácií | O         | 206,63t      | Skládka Vlčie Hory Hlohovec |

### 5.2. Ochrana ovzdušia

Spoločnosť prevádzkovala jeden stredný zdroj znečisťovania ovzdušia – plynovú kotolňu pre potreby vykurovania objektov.

Množstvo znečisťujúcich látok vypúšťaných do ovzdušia v roku 2015.

| Názov zdroja | Počet prevádzk. hodín | Spotreba a paliva /m <sup>3</sup> / | Vypustené emisie do ovzdušia /t.rok <sup>-1</sup> / |                 |                 |         |          |
|--------------|-----------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------|-----------------|---------|----------|
|              |                       |                                     | TZL                                                 | SO <sub>2</sub> | NO <sub>x</sub> | CO      | ΣC       |
| PK 740.IX-1  | 524                   | 470184                              | 0,003586                                            | 0,000430        | 0,069927        | 0,02824 | 0,004707 |

Legenda: TZL – tuhé znečisťujúce látky; SO<sub>2</sub> – oxid siričitý; NO<sub>x</sub> – oxidy dusíka; CO – oxid uhoľnatý; ΣC – sumárny organický uhlík

## 6. Komunikácia s verejnosťou

V oblasti komunikácie spoločnosť JESS pokračovala aj v roku 2015 v stanovených zásadách otvorenej komunikácie a v aktívnom podávaní informácií všetkým zainteresovaným stranám, ako aj všeobecnej verejnosti. Ako základnú komunikačnú zložku, verejnosti dostupnú, si spoločnosť osvojila zverejňovanie aktuálnych informácií na webovej stránke, kde je okrem nich publikovaná celá genéza projektu NJZ od jeho začiatku, ale aj všeobecné informácie z oblasti energetiky.

Odborná energetická verejnosť môže napredovanie projektu sledovať aj vďaka portálu [www.energia.sk](http://www.energia.sk), kde spoločnosť JESS pôsobila v roku 2015 ako komunikačný partner. Okrem virtuálnej podpory informovanosti využívame aj rôzne tlačené médiá, kde sa orientujeme hlavne na odborné publikácie, ako napríklad Ročenka elektrotechniky a energetiky, ale aj všeobecné miestne noviny.

Na poli odbornom, na regionálnej úrovni sa nám prirodzeným komunikačným partnerom stali Združenie miest a obcí regiónu jadrových elektrární Jaslovské Bohunice a Občianska informačná komisia Bohunice. Nesmierne si vážime serióznú komunikáciu počas spoločných rokovaní a spoluprácu, ktorú vzájomne rozvíjame v rámci všetkých etáp projektu.

Pre našu spoločnosť je dôležité poznať postoje, názory ale tiež problémy, ktorými sa región zaoberá. Preto aj v uplynulom roku zástupcovia spoločnosti JESS absolvovali niekoľko stretnutí s predstaviteľmi regiónu a so starostami obcí, aby spoločne vedeli koordinovať jednotlivé aktivity a smerovanie, ktoré majú pomôcť k dosiahnutiu dôležitého cieľa – bezpečne a efektívne vyrábať elektrickú energiu s dôrazom na maximálnu bezpečnosť a na minimálny vplyv na životné prostredie.

## 7. Výsledky hospodárenia

### SPRÁVA O PODNIKATEĽSKEJ ČINNOSTI A O STAVE MAJETKU

V roku 2015 pokračovali činnosti súvisiace so zhodnocovaním projektu NJZ v predprípravnej fáze. K hlavným činnostiam patrilo vypracovanie dokumentu „Správa o hodnotení vplyvu navrhovanej činnosti na životné prostredie pre projekt NJZ“, ktorej predchádzalo spracovanie 29 podkladových štúdií použitých ako vstupy.

Podnikateľská činnosť oproti minulým obdobiam nebola zmenená a bola zameraná na prenájom hnuteľného majetku a majetku, ktorý v súčasnosti spoločnosť nevyužíva.

K 31. 12. 2015 spoločnosť plánovala stratu pred zdanením vo výške 5 738 680 €, skutočne dosiahnutá strata bola vo výške 3 093 970 €.

Priaznivejší skutočný hospodársky výsledok bol z dôvodu prekročenia výnosov, najmä neplánovaných súvisiacich s aktiváciou nákladov vynaložených na projekt NJZ, a úspory nákladov, ktoré boli nižšie vo všetkých skupinách nákladov oproti plánovaným, vzhľadom na aktuálny stav projektu.

Na investičných akciách bolo preinvestovaných 4 753 846 € na tieto oblasti:

- Projektové investície;
- Bežná investičná činnosť.

V objeme 4 485 346 € boli obstarané projektové investície, z toho najvýznamnejšie položky boli za dokumentáciu EIA 1 930 556 €, agentúrne dohody 878 592 € (zamestnávanie zamestnancov so špecifickými znalosťami), poradenstvo súvisiace s projektom NJZ realizované prostredníctvom SLA zmluvy so spoločnosťou ČEZ v objeme 876 991 € a za aktiváciu vlastných nákladov v objeme 540 161 €.

Bežná investičná činnosť bola vo výške 258 622 €, z čoho bol realizovaný nákup pozemkov v rámci sceľovania plôch za 127 000 €; bola vykonaná rekonštrukcia

chladenia objektu jedálne za 114 500 €, na investície bezpečnostného charakteru bolo vynaložených 17 122 € a na oblasť informačných technológií 9 878 €.

K 31. 12. 2015 spoločnosť evidovala celkové aktíva vo výške 218 957 722 €, čo predstavuje zníženie o 603 197 € oproti stavu k 1. 1. 2015.

Najvýznamnejšou položkou aktív je dlhodobý hmotný majetok (DHM) v sume 135 284 784 €, ktorý dosiahol medziročný nárast 6 503 911 €. V konečnom stave DHM je okrem majetku obstaraného dodávateľsky zohľadnený aj nárast majetku v dôsledku realizácie zmeny oceňovania majetku vo výške vybraných vlastných nákladov, ktoré bolo možné jednoznačne priradiť k projektu NJZ za roky 2010 – 2014 v objeme 2 468 283 €.

Dlhodobý finančný majetok – podiely v dcérskej spoločnosti- sa znížili o 126 462 €, čo predstavuje stratu dcérskej spoločnosti za rok 2015.

Ďalšou významnou položkou aktív sú finančné účty, kde došlo k ich poklesu v absolútnom vyjadrení o 7 155 793 €. Tieto účty boli použité na financovania prevádzky a investícií.

Krátkodobé pohľadávky boli o 81 109 € vyššie ako v predchádzajúcom období, z toho najvýznamnejšie položky boli krátkodobé pohľadávky z obchodného styku a predstavovali zvýšenie 49 276 € a daňové pohľadávky, zvýšenie 31 962 €.

Ostatné položky obežného majetku boli zmenené o málo významné sumy.

Zvýšenie časového rozlíšenia o 106 908 € sme zaznamenali v dôsledku vyššej tvorby príjmov budúcich období za úroky na termínovaných vkladoch, kde bol nárast o 100 872 €, a vyššej tvorby nákladov budúcich o 6 036 €.

| Štruktúra majetku                 | Stav k 1. 1. 2015<br>v EUR | Stav k 31. 12. 2015<br>v EUR |
|-----------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| <b>A. Neobežný majetok</b>        | <b>140 545 068</b>         | <b>146 909 798</b>           |
| A.I. Dlhodobý nehmotný majetok    | 18 769                     | 6 050                        |
| A.II. Dlhodobý hmotný majetok     | 128 780 873                | 135 284 784                  |
| A.III. Dlhodobý finančný majetok  | 11 745 426                 | 11 618 964                   |
| <b>B. Obežný majetok</b>          | <b>78 569 849</b>          | <b>71 495 014</b>            |
| B.I. Zásoby                       | 1 115                      | 964                          |
| B.II. Dlhodobé pohľadávky         | 0                          | 0                            |
| B.III. Krátkodobé pohľadávky      | 257 946                    | 339 055                      |
| B.IV. Krátkodobý finančný majetok | 0                          | 0                            |
| B.V. Finančné účty                | 78 310 788                 | 71 154 995                   |
| <b>C. Časové rozlíšenie</b>       | <b>446 002</b>             | <b>552 910</b>               |
| <b>Majetok spolu</b>              | <b>219 560 919</b>         | <b>218 957 722</b>           |

Všetky aktivity boli financované z vlastných zdrojov spoločnosti v rámci schváleného krátkodobého finančného plánu na rok 2015.

Dosiahnuté hospodárske výsledky a stav majetku sa uvádzajú v účtovnej závierke, ku ktorej vyjadril nezávislý audítor nepodmienený názor.



Hospodársky výsledok za rok 2015 bude preúčtovaný na účet 429 - Neuhradená strata minulých období.

## **8. Správa nezávislého audítora**

### **DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z., § 23 ods. 5**

Akcionárom a predstavenstvu spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.:

I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. (ďalej len „spoločnosť“) k 31. decembru 2015 uvedenú v prílohe k výročnej správe, ku ktorej sme dňa 22. marca 2016 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

#### **SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**

Akcionárom a predstavenstvu spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

#### ***Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku***

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

#### ***Zodpovednosť audítora***

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie audítorských postupov s cieľom získať audítorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber audítorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítor posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavenia

a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnúť vhodné audítorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na účinnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti účtovných odhadov štatutárneho orgánu spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané audítorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

### **Názor**

Podľa nášho názoru, účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. k 31. decembru 2015 a výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

### **Zdôraznenie skutočností**

Upozorňujeme na poznámku A.2 k účtovnej závierke, ktorá opisuje stav projektu plánovanej výstavby novej jadrovej elektrárne a poznámku D.12, ktorá popisuje opravu chyby minulých období. Náš názor nie je vzhľadom na tieto skutočnosti modifikovaný.

II. Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2015. Údaje a informácie iné ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2015.

Bratislava 22. marca 2016

Deloitte Audit s.r.o.  
Licencia SKAu č. 014

Ing. Wolda K. Grant, FCCA  
zodpovedný audítor  
Licencia SKAu č. 921

## SKRATKY

ČEZ – ČEZ, a. s.

ČR – Česká republika

DHM – dlhodobý hmotný majetok

EIA – Štúdia vplyvu na životné prostredie (Environmental Impact Assessment)

ES - elektrizačná sústava

ESt - elektrická stanica

JAVYS – Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a. s.

JESS – Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

MH SR– Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

MŽP SR – Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

NJZ – Nový jadrový zdroj

NR SR – Národná rada Slovenskej republiky

PS – Prenosová sústava

SEPS – Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

SR – Slovenská republika

s.r.o. – spoločnosť s ručeným obmedzením

t. j. – to jest

ZD - zadávacia dokumentácia

Z. z. – Zbierka zákonov